

Nuit de la Lecture – 3

Ercole amante /Hercule amoureux

Opéra de Francesco Cavalli - Livret de Francesco Buti

Ce mythe revisité en 1662 nous offre la savoureuse image du héros intrépide aux multiples exploits terrassé par les affres de l'amour, et fort méchant homme à l'égard de son épouse Déjanire et de son fils Hyllus devenu son rival dans le cœur de la belle qui se refuse à lui.

L'extrait choisi, issu du livret édité par l'Opéra Comique, est le monologue de la scène 1 de l'acte I qui fait entendre au fond du bois les déchirantes lamentations de l'amant éconduit, vertige du pouvoir foudroyé dont la blessure se guérira en fureur vengeresse.

*Comme Amour se rit
de ma puissance !
Moi à qui cède
le monde entier,
Une jeune femme me
bravera ? Oh Dieu !
Comme Amour se rit
de mon désir !
Donc celui qui a vu
tant de monstres
Devenir les trophées
exsangues de sa force
Sera terrassé par
la fierté d'une femme
Et tombera foudroyé
d'un vain désir ?
Comme Amour se rit
de mes larmes !
Oh ! De quelle impiété,*

*Sacrilège tyran, tu remplis
à toute heure
Ton royaume crédule,
Puisque dans chacun
de tes temples,
L'apparence adorée
De la grâce et de la beauté
Ne dissimule après tout
Que des idoles abominables :
Intérêt, perfidie,
orgueil et dédain !
Ainsi en est-il d'Iole
Pour qui, sur l'autel
de mon cœur,
Je brûle et répands
des soupirs importuns,
Et pour qui, victime
infortunée, je me consume.
Ah ! Cupidon, je me demande
Pourquoi donc le Ciel te tolère ?
L'horrible règne de Pluton
n'a pas plus criminel que toi !*